

285246-2026 - Súťaž

Belgicko – Služby týkajúce sa vypracovania mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) a architektonické služby – Auteur de projet de la valorisation du site de l'Orient

OJ S 81/2026 27/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Ville de Tournai

E-mail: jawad.lawrizy@tournai.be

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Auteur de projet de la valorisation du site de l'Orient

Opis: Objet des services : Auteur de projet de la valorisation du site de l'Orient

Commentaire : La mission porte sur la conception et le suivi des aménagements du parc de l'Orient sur le site des carrières à Tournai, dans le cadre du projet FEDER visant la requalification du site de l'Orient et sa reconnexion à la Ville. L'auteur de projet sera chargé de traduire les ambitions péri-urbaines et paysagères en un projet cohérent, durable et réalisable, en respectant les contraintes fonctionnelles et foncières du site. L'auteur de projet sera désigné pour une mission complète depuis la conception jusqu'au suivi d'exécution, les réceptions et le suivi de garantie. La mission de l'auteur de projet comporte toutes les prestations ordinaires, en ce compris les prestations relevant des domaines de la conception, de la stabilité, de l'infrastructure et du design signalétique. Les prestataires de services nécessaires à la mission sont notamment les suivants : Au stade de la sélection : Paysagiste ou urbaniste pour la conception et le traitement des espaces publics, des stationnements et des espaces paysagers Architecte inscrit au tableau de l'ordre pour la conception du bâtiment de services et la coordination globale Au stade de l'attribution : Ingénieur en stabilité pour le bâtiment d'accueil et les fours à chaux.

Identifikátor postupu: fc613ee6-3d4f-4200-9a03-500272be3567

Interný identifikátor: PPP0TW-2775/6186/TY ORIENT 04

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71400000 Služby týkajúce sa vypracovania mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) a architektonické služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Tournai-Mouscron (BE328)

Krajina: Belgicko

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Tournai-Mouscron (BE328)
Krajina: Belgicko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 233 800,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Forum : Toute question relative au présent marché sera posée exclusivement par le biais du « forum » attendant à l'avis de marché accessible sur le site : <https://www.publicprocurement.be> au plus tard jusqu'au 19 mai 2026 à 12h00. Le pouvoir adjudicateur y publiera les réponses au fur et à mesure et au plus tard le 22 mai 2026, pour autant que la demande en ait été faite en temps utile. Indemnité compensatoire : Le pouvoir adjudicateur informe d'ores et déjà les candidats que les soumissionnaires ayant remis une offre régulière classé respectivement 2ème et 3ème au classement final, ayant obtenu un total de minimum 42 points sur 70 pour les critères techniques (critères 2 à 4) recevront une indemnité forfaitaire 5.000 euros HTVA chacun.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Auteur de projet de la valorisation du site de l'Orient

Opis: Objet des services : Auteur de projet de la valorisation du site de l'Orient
Commentaire : La mission porte sur la conception et le suivi des aménagements du parc de l'Orient sur le site des carrières à Tournai, dans le cadre du projet FEDER visant la requalification du site de l'Orient et sa reconnexion à la Ville. L'auteur de projet sera chargé de traduire les ambitions péri-urbaines et paysagères en un projet cohérent, durable et réalisable, en respectant les contraintes fonctionnelles et foncières du site. L'auteur de projet sera désigné pour une mission complète depuis la conception jusqu'au suivi d'exécution, les réceptions et le suivi de garantie. La mission de l'auteur de projet comporte toutes les prestations ordinaires, en ce compris les prestations relevant des domaines de la conception, de la stabilité, de l'infrastructure et du design signalétique. Les prestataires de services nécessaires à la mission sont notamment les suivants : Au stade de la sélection : Paysagiste ou urbaniste pour la conception et le traitement des espaces publics, des stationnements et des espaces paysagers Architecte inscrit au tableau de l'ordre pour la conception du bâtiment de services et la coordination globale Au stade de l'attribution : Ingénieur en stabilité pour le bâtiment d'accueil et les fours à chaux.

Interný identifikátor: TY ORIENT 04_1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71400000 Služby týkajúce sa vypracovania mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) a architektonické služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rue de l'Orient

Mesto: Tournai

PSČ: 7500

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Tournai-Mouscron (BE328)

Krajina: Belgicko

Doplňujúce informácie: Carrières de l'Orient - Tournai

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 19/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2029

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 233 800,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Identifikátor finančných prostriedkov EÚ: FEDER 2021-2027 - Villes connectées, attractives et durables de Wallonie picarde

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Pour le paysagiste et/ou l'urbaniste : Présentation de 2 références pertinentes relative à relative à de l'aménagement paysager incluant des espaces publics et des voiries Niveau(x) minimal(aux): exigences minimales - d'un montant de travaux d'au moins 1.600.000 EUR HTVA - la réception provisoire a eu lieu au cours des 5 dernières années précédant la publication du marché. Documents à joindre à la candidature - 2 fiches références - 2 attestations de bonne exécution : émises et signées par le représentant du maître d'ouvrage. Lorsque le maître d'ouvrage est une personne privée, le certificat peut être remplacé par une simple déclaration du titulaire de la référence attestant que les travaux ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin.

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Pour l'architecte : Présentation de 1 référence pertinente relative à la construction d'un bâtiment à vocation d'équipement public dans un espace vert. Niveau(x) minimal(aux): Exigences minimales - d'un montant de travaux d'au moins 500.000 EUR HTVA - la réception provisoire a eu lieu au cours des 5 dernières années précédant la publication du marché. Documents à joindre à la candidature - 1 fiche référence - 1 attestation de bonne exécution : émise et signée par le représentant du maître d'ouvrage. Lorsque le maître d'ouvrage est une personne privée, le certificat peut être remplacé par une simple déclaration du titulaire de la référence attestant que les travaux ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: * Le candidat produit le Document unique de marché européen, qui consiste en une déclaration sur l'honneur propre actualisée et qui est acceptée par le pouvoir adjudicateur à titre de preuve a priori en lieu et place des documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers pour confirmer que le candidat concerné : 1° ne se trouve pas dans l'une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016; 2° répond aux critères de sélection applicables qui ont été établis conformément à l'article 71 de la loi du 17 juin 2016; L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure. Marche à suivre pour compléter le DUME : - Rendez-vous sur le site <https://dume.publicprocurement.be>, et choisissez votre langue. A la question 'Qui êtes-vous', répondez 'Je suis un opérateur économique'. A la question 'Quelle action souhaitez-vous effectuer ?', répondez 'Générer réponse'. Complétez votre pays et cliquez sur suivant. Parcourez le formulaire et répondez aux questions des parties 'Procédure' et 'Exclusions'. Pour la partie 'Sélection', à la question 'Souhaitez-vous utiliser les critères de sélection A à D ?' répondez non. Dans ce cas, il vous est demandé une indication globale pour les critères de sélection. Précisez si vous satisfaites à tous les critères de sélection exigés. Après avoir complété l'entièreté du formulaire, cliquez sur 'Aperçu' en bas de page. Vous arrivez sur votre DUME complété que vous pouvez télécharger au format PDF et/ou xml pour être fourni électroniquement avec votre offre. Les opérateurs économiques peuvent réutiliser un DUME qui a déjà été utilisé dans une procédure antérieure, à condition qu'ils confirment que les informations qui y figurent sont toujours valables. Dans le cas où les critères de sélection sont similaires à plusieurs LOTS, un seul DUME suffira pour le soumissionnaire qui remettrait une offre pour lesdits LOTS. En cas de candidature remise par un groupement d'opérateurs économiques, chaque participant au groupement remet un DUME distinct. Le DUME devra être complété de la manière suivante : Informations concernant l'opérateur économique Remplir la partie II du DUME : Point A : remplir la partie intitulée 'Identification'. Si l'offre est déposée par un groupement d'opérateurs économiques, indiquer quel opérateur économique représente le groupement dans la partie intitulée 'Forme de participation'. Point C : A remplir uniquement si le soumissionnaire entend recourir à la capacité d'autres entités pour satisfaire aux conditions de sélection Point D : A remplir uniquement si le soumissionnaire entend recourir à la sous-traitance Situation juridique du soumissionnaire (motifs d'exclusion) Partie III du DUME - Motifs d'exclusion points A à C du DUME, par lequel le candidat déclare qu'il ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016. Seules les candidatures des candidats qui satisfont aux critères de sélection et classés en ordre utile de la première à la quatrième place sur base des critères objectifs pour la limite du nombre des candidats sont prises en considération pour participer à la phase restreinte de remise des offres sur la base des critères d'attribution repris dans le présent guide de sélection, dans la mesure où ces offres sont régulières. Par le seul fait de participer à la procédure de passation de marché, le candidat atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics. L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure. a. Motifs d'exclusion relatifs aux dettes sociales et fiscales En application de l'article 68 de la loi du 17 juin 2016 et des articles 62, § 2 et 63, § 2 de l'arrêté royal du 18 avril 2017, le pouvoir adjudicateur procédera à la vérification de la situation du candidat sur le plan des dettes sociales et fiscales dans les vingt jours suivant la date ultime pour l'introduction des demandes de participation sur base des attestations disponibles via l'application Telemarc pour le candidat belge ou via d'autres applications

électroniques équivalentes et accessibles gratuitement dans d'autres Etat Membre pour le candidat étranger. Celui-ci indiquera dans sa candidature le nom de l'application ainsi que la manière d'y accéder. Est exclu de la présente procédure, le candidat qui ne satisfait pas à ses obligations de paiement de dettes fiscales et de cotisations de sécurité sociale. Néanmoins, le candidat qui se trouve dans les conditions suivantes peut participer : a) il ne dispose pas d'une dette supérieure à 3000 euros ou b) il a obtenu pour cette dette un délai de paiement qu'il respecte strictement ; Lorsque la dette est supérieure à 3000 euros, sous peine d'exclusion, le candidat démontre qu'il détient à l'égard d'un pouvoir adjudicateur ou d'une entreprise publique, une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers pour un montant au moins égal à sa dette diminuée de 3.000 euros. Lorsque l'attestation en possession du pouvoir adjudicateur ne démontre pas que le candidat est en règle avec ses obligations fiscales et sociales. Il en informera le candidat. A compter du lendemain de la notification de la constatation, le candidat dispose d'un délai unique de 5 jours ouvrables pour fournir la preuve de sa régularisation. Dans les cas où les attestations ci-de

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Prix

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Qualité de la proposition technique – Mobilités, cheminements et accessibilité

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Qualité de la proposition paysagère - Usages et expériences immersives

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Pertinence et justification de la répartition des coûts du projet

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://cloud.3p.eu/Downloads/210/7899>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 26/06/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.publicprocurement.be>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 29/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Conseil d'Etat

Informácie o lehotách na preskúmanie: Organisation fournissant les informations sur les recours et les délais : Conseil d'Etat

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

<https://www.publicprocurement.be/> forum lié à l'avis de marché

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Conseil d'Etat

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: <https://www.publicprocurement.be/>

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Ville de Tournai

Registračné číslo: 0207354920

Poštová adresa: rue Saint-Martin, 52

Mesto: TOURNAI

PSČ: 7500

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Tournai-Mouscron (BE328)

Krajina: Belgicko

Kontaktné miesto: Jawad LAWRIZY

E-mail: jawad.lawrizy@tournai.be

Telefón: +32 69332490

Internetová adresa: <http://www.tournai.be/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: <https://www.publicprocurement.be/> forum lié à l'avis de marché

Registračné číslo: SPF BOSA

Poštová adresa: SPF Stratégie et Appui WTC III - Bld Simon Bolivar 30 Bte 1

Mesto: Bruxelles

PSČ: 1000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

E-mail: info@bosa.fgov.be

Telefón: +32 3227408000

Internetová adresa: <https://www.publicprocurement.be/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Conseil d'Etat

Registračné číslo: BE 0931.814.266

Poštová adresa: Rue de la Science 33

Mesto: Bruxelles

PSČ: 1040

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

E-mail: info@conseildetat.be

Telefón: +32 22349611

Internetová adresa: <http://conseildetat.be/?page=e-procedure&lang=fr>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: <https://www.publicprocurement.be/>

Registračné číslo: E-Procurement

Poštová adresa: SPF Stratégie et Appui WTC III - Bld Simon Bolivar 30 Bte 1

Mesto: Bruxelles

PSČ: 1000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

E-mail: e.proc@publicprocurement.be

Telefón: +32 27408000

Internetová adresa: <https://www.publicprocurement.be/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0005

Úradný názov: 3P - Aanbieder van diensten / Prestataire de services

Registračné číslo: BE 0475.480.736

Mesto: Antwerpen / Anvers

PSČ: 2000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Antwerpen (BE211)

Krajina: Belgicko

E-mail: info@3p.eu

Telefón: +32 3 294 30 51

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. ORG-0006

Úradný názov: FPS Policy and Support

Registračné číslo: BE 0671.516.647

Mesto: Brussels

PSČ: 1000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

E-mail: e.proc@publicprocurement.be

Telefón: +32 2 740 80 00

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 1deb3592-9da0-4624-b7b2-c3c5d5cb50f8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 23/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 285246-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 81/2026

Dátum uverejnenia: 27/04/2026